זון אויפנאנג — 5.22.
זון אונטערנאנג — 7.40.

די איינציקע אידישע
צייטונג
אין מערב קאנאדע
פובליצירט אין 1910
דערשיינט
יעדן טאג

# אידישע וואכט

THE ISRAELITE PRESS

וועטער:
טיילווייז וואלקנדיק און קיל

The Only Jewish Newspaper in Western Canada Established 1910. Published DAILY

Vol. 20, No. 165, Winnipeg, Tues. Aug. 19, 1930. Published daily except Saturday and Sunday. דערשיינט יעדן טאג חוץ שבת און זונטאג

דינסטאג כה אב, תר"ץ.

# 2 רזמענישע אנטיסעמיטישע פירער ארעסטירט

## יונג מעדיסין-העטער פארליבט פאָרל, פאר-שוואונדן מיט א יאָר צוריק, נעפונען טויט אין אן אוטאָמאָביל אין די בערג

קערפערס זיינען געלעגען א יאָר צייט אין אוטאָמאָביל וואס איז פארוואקסן מיט גראָז — מיידל איז געווען איינגאנצן פופצן יאָר אלט

מעדיסין-העט, אלטא., אוג. 19. — מיט א יאָר צוריק איז דער יונגער פון סיפערעם הילס אויפגעדרעט געווארן פון דער פארשוווינדונג פון דער יונגער, שיי-נער מיני שטורם, וועלכע איז נעווען 15 יאָר אלט, צוזאמען מיט א בחור מיט נאָמען אדאם סניידער. דאס פאָרל אין פון דאן אן שפורלאָז פארשוואונדן נעווארן, און דער עולם איז נעווען אונטער'ן אייז-דרוק, אז זיי זיינען אנטלאפן און חתונה נעהאט.

איצט איז אנטדעקט נעווארן דורך א צופאל, אז זי זיי נעשיכטע האט זיך נעענדיקט א סך מראשישער, וויי מען האט נעלייענט אין א צייטונג: "מיר זיי-נען גלייקלעך בין'ן לעצטן מאל."

עס איז נעווען קלאר: דאס פאָרל איז באמעדקט אין א קלייניעם טאָל א פאר-העכטיקטן קענטשטאנד. ער איז צוגעפאלן נאָענט, אין ער האט דערזעהן אין אוטאָ-מאָביל, פארשוואוערט, מיט פארפוילטע "דאנינג בארדס" און פארוואקסן מיט גראָז. אין'ם אוטאמאביל זיינען נעווען די טויטע קערפערס פון'ם פארשוואונדענעם מיט א יאָר צוריק פאָרל.

די קערפערס, האלב צעפאלן, זיינען נע-זונדן ארומגענומען. א צעטעלע, אין'ם מיידלס האנטשריפט, אפענבליאקעוועט פון'ם וועטער, איז נעווען אין אוטאמא-ביל, און האט זיך נעלייענט: "מיר זיי-נען גלייקלעך בין'ן לעצטן מאל."

עס איז נעווען קלאר: דאס פאָרל איז באנאנגן זעלבסטמארד דורך פארגיפטונג.

## קיין ארבעט פאר דרויסנדיקע האר-וועסטערס אין די פּריריס

לויט א באריכט פון דושיימס נעוס, באאמטער פון דעם רעגירונגס "עמפלאי-מענט אפיס", וויטיקן זיך נים די פאר-מערס פון מאניטאבא, סאסקעטשעוואן און אלבערטא אין קיין ארבעטער העכט פאר זייער שניט אויף די תבואה פעלדער.

אלע פארמערס אין אלע דיסטריקטן אין די פּריריר פראווינצן האבן נעגט ארבעי-טער העכט אראפצונעמען זייערע תבואות פון זייערע פעלדער, און א סך ארבעטס-לאָזע פעגינען זיך נאָך אין די שטעט און שטעטלאָך אין מערב קאנאדע.

עס קען מעגלאך זיין אז שפעטער צו ווען עס וועט זיך אנפאנגען דאס דרשען וועלן זיך פארטרן מער ארבעטער, אבער ענדליך זיך אין די בערג פון'ם נעגנט, האט

## צאָל טויטע אין אינדיאנישער עדרדיציטערניש. 1,476

רוים, אוג. 19. — לויט א באריכט פון דער פאשיסטישער פארטיי, זיינען אין דער פאשיסטישער פארטיי, איז די צאָל אומגעקומענע אין דער עדרדיציטער-ניש פון 23טן יולי נעווען 1,475, און ניט 2,142, ווי עס איז פריער באריכטעט נעווארן.

## בריטישע רעגירונג וועט אויסזעצן קעגן באריכט פון מאנדאטן קאמיסיע

## וועט אויסדריקן אומצופרידנהיט, למרות קאמיסיע האט מער געגלויבט אידיש באריכט, ווי אירן. — שפאלטונג אין ריין פון אראבישע פירער — אראבישע סטודענטן באשליסן צו סטרייק

קען אין סימפאטיע מיט אויסגעשלאָסענע חברים

(ספעציעלע טעלעגראמע צו "דאס אידישע וואכט" פון "איטא")

לאָנדאן, אוג. 19 (איטא). — עס וועט באלד אנקומען צו א קלייניעם אבסערוא-ציע בנוגע דעם באריכט פון דער מאנ-דאטן קאמיסיע אויבער אריך-ישראל, וואס וועלן דערוואַרטעט צו פארעפנטלאכט ווערן דעם דאנערשטאג. — קריטיקירט די בריטישע רעגירונג די קאמיסיע פאר איר אריינצייגן אין נעווייסע פונקטן מער צוזטרוי צו דעם אידישן מעמאָראנדום, ווי אין די דערקלערונגען פון דער בריטישער רעגירונג.

עס וועלן דאָרט אויך אויפגעוואָרפן דער מאנדאטן קאמיסיע וואס זי האט ניט נעשיינקט די נעהעריקע אויפמערקואם-קייט צו דעם שאו באריכט, מיט א גרויס טייל פון וועלכן די בריטישע רעגירונג האט איינגעשטימט.

## ערנסטע רייבונגען צווישן ארא-בישע פירער

ירושלים, אוג. 19 (איטא). — א קרי-זיס אין די ריין פון די אראבישע פירער איז אריסגעקומען נעווארן מיט דער פלוצ-לומדיקער אפזאגונג פון אוני אבדול האידי פון'ם אמט פון ראטנעבער פון'ם מוסלי-מאנישן הויכן ראט.

אונים פריוע באמערקן אירענישי, אז דאס איז זיין באלויטונג פאר זיין אינבער-נעעבענער ארבעט פאר דער שאו קאמי-סיע, אין דער אראבישער דעלעגאציע און פאר דער כוחל מערב קאמיסיע.

אין בונעאם אירעם זיינען איצט פא-ראן פינף אזעלכע שולן און א צאָל נעפי-נען זיך אויף דער פראוינץ. די שולן זיי-נען נעריכטעט נעווארן פון די פועלי-ציון פארטיי, וועלכע איז נעווען אין קאָנ-פליקט מיט דער פראָנע. ש. שאפירא האָט נעריכט, אז ער האט מופטי אין נעווארן אייר-פערזוכטעק אויף אונים וואקסנדער מאכט אין איינפלום, און האט נעוואָלט פון אים פטור ווערן. די פאָליטיקער דערוואַרטן, אז

## גרויס בריזיל פארכאפט ארום בוירדם הויל

די פאָליציי האט ארעסטירט מיינ שקאָלני אין פארבינדונג מיט א גרויסן בריזיל וואס ס'איז איר נעלונגען צו אנט-דעקן פיר מיול פון'ם נאָלף-קורס פון בוירדם הויל, ניט ווייט פון וויניפעג.

שקאָלני איז ארעסטירט נעווארן, נאָכ-דעם וזי א טראָק נעלאדן מיט צוקער, הויזון און קוקירזוק, וועלכן ער האט נע-זאָלט האבן נעטריבן, איז פארהאלטן נע-ווארן. די פאָליציי האט נעפונען דאס בריזיל ניט ווייט פון'ם אָרט וואו דער טראָק איז פארהאלטן נעווארן.

(::)

## ציון יאריקע יובילייי פון אידי-שער שול אָרגאניזאציע נע-פיערט אין ארגענטינע

בוענאס־איירעס, אוג. 19 (איטא). — די אידישע ארבעטער שול, אין'ן נאָמען פון ב. בארוכאוו, פייערן איצט דעם צוי-יאריקן יובילייי פון זייער עזקונסטענע.

אין בונעאם אירעם זיינען איצט פא-ראן פינף אזעלכע שולן און א צאָל נעפי-נען זיך אויף דער פראוינץ. די שולן זיי-נען נעריכטעט נעווארן פון די פועלי-ציון פארטיי, וועלכע איז נעווען אין קאָנ-פליקט מיט דער פראָנע. ש. שאפירא האָט נעריכט, אז ער האט מופטי אין נעווארן אייר-פערזוכטעק אויף אונים וואקסנדער מאכט אין איינפלום, און האט נעוואָלט פון אים פטור ווערן. די פאָליטיקער דערוואַרטן, אז

## נאָנדי שטימט איין אָפּצושטעלן דעם פאסיוון קאמף קעגן ענגלאנד אויף נעוויסע בארינגונגען

לאָנדאן, אוג. 19. — נאָך א בארואוג-מיט די אנדערע אינדישע פירער אין זיין צעל אין טורכע האט מאהאטמא נאנדי אפגעשיקט צו לאָרד אירווין, וויצע־קעניג פון אינדיע, זיין אנכאפ צוריקצוציען פון'ם פאסיוון קאמף קעגן ענגלאנד, אויף נעוויסע בארינגונגען.

נאנדי זאגט, אז ער וויים גוט, אז צוליב דער אפאזיציע פון די קאנסערוואטיוון און די ליבעראלן וועט די אינדא־בריטישע קאָנפערענץ אין לאָנדאן ניט קאנען אנגע-מען דעם פלאן פון האוס־רול פאר אינדיע. ער פארלאנגט דערפאר, אז די בריטישע ארבעטער רעגירונג און דער וויצע־קעניג זאָלן דערקלערן, אז זיי שטעלן זיך פאר זייער וויטערדיקן ציל דעם פולן דאמיני־אן סטאטוס פאר אינדיע, און ווען די רע־גירונג זאָל צו דעם דערקלערן א פולע אג־נעפטיע פאר אלע פאליטישע געפאנגענע, דאן שטימט ער אין צוריקצוזוכן דעם אומגעהארמאקויטן קאמפיין.

נאנדי'ס אנזאג איבער, אז דאס פאר־שפרעכן זאָל ניט זיין פון א פערזענלאכן כאראקטער, נאר זאָל זיין א דערקלערונג פון דער רעגירונג פאליטיק.

די בריטישע ארבעטער פארטיי איז פארפליכטעט מיט איר פראגאם, צו א אייזשלישנדיק 31 טויזנט דונאם אין וואל־די־האוואריט, — פארדאמט די אראבישע צייטונג "על כרמל" די אראבישע פירער שאפט, "וועלכע איז אזוי פארנומען מיט אויסטיילן כבודים צו די אזוי גערופענע פירער, אז זי פארגעסן אזא ווייכטיקע זאך ווי די אידישע לאנד קנויות".

## אראבישע סטודענטן באשליסן צו סטרייקן

ירושלים, אוג. 19 (איטא). — א קאָנ־פערענץ פון אראבישע סטודענטן האט באשלאָסן אויפצופארערן אלע שילער פון די רעגירונגס שולן צו צוריקצוקערן זיך צו די קלאסן ביים אנהויב פון'ם נייעם לערן־יאָר, ביז דער רעגירונגס אראבישער קאלערשיפ וועט אריינגעמען צוריק די אכט אראבישע סטודענטן, אויסגעשלאָסן פאר סטרייק אין דעם טאָג פון דער הינריכ־טונג פון די דריי אראבער.

## טעג־טאָג סעפטעמבער 14טן

אין צוזאמענהאנג מיט דער פראָקלאמי־רונג פון'ם חודש קאמפיין פאר'ן הנוער העובר אין א"י, האט דער קאמיטעט אויף זיין לעצטער זיצונג באשלאָסן דורכצופיר־א טעג־טאָג זונטאג, דעם 14טן סעפטעמ־בער. פרויענלאכע ארגאניזאציעס ווערן געבעטן צו האלטן דעם ראשון פרויי.

## נעזעלשאפטלאכער קאלענדאר

דינסטאג, אוגוסט 19

ערשטער "באדד מיטינג" פון כנסת־ישראל סיסטערהוד 8.30 נ.מ. אין ת"ת.

פרייטאג, אנגוסט 22

רייכע פראגראם בי'ו גראנדיזון יוגנט־לאגן פארמיטאג 8.30 נ.מ. אין ת"ת.

## ניקאלאי טאטן מ. ערעמיא פארהאלטן אויפן וועג קיין טשערנאָוויץ

(ספעצ. טעלעג. צו ד.א.ו. דורך "איטא")

בוקארעסט, אוג. 19 (איטא). — ניקא־לאי טאטן מ. ערעמיא, צוויי נאטא־רישע רומענישע אינטאטארן, זיינען ארעסטירט נעווארן פון דער טשערנאָוויץ צעל מאכט אויף דער באן וואס איז נע־נאנגען פון בוקארעסט קיין בוסטרוצא, לויט א באריכט אין דער צייטונג "רימי־נעאצא".

ערעמיא איז נעווען אויף זיין וועג צו דערשיינען פאר'ן פראָקוראָר אין קימפא־לונג.

עס וועלן אויף באריכטעט, אז קאראל דאנילא, נאָך א טרויעריק באריכטער אני־טאטאר, איז איצט אויפ'ן וועג קיין בוקא־רעסט.

## טעקסי דריווער שטארבט פון וואונדן וואס ער האט עקראָנען פון באנדיטן

קאלגארי אלבערטא, אוג. 19. — ערנסט מידווינטער, א טעקסי דרייווער איז דא נעכטן נעשטארבן פון וואונדן אין "האלי קראס" האספיטאל, וואס ער האט נעקראָנען פון פיר באנדיטן.

שבת בייגאכט האבן אים פיר באנדיטן ארויסגענומען פאר א "רייד". ווען זיי זיינען אפגעפאָרן צוועלף מיין דרום פון קאלגארי האבן זיי אים נעשאָסן, געבונדן און זיי האבן אים אריינגעוואָרפן אין א "דיטש". די פיר באנדיטן זיינען נאך דערווייל פרי.

## הינער לופט-פליערי סטודענט נעטוים אין עראָפלאן ברוך

אטא דרעיל, 26 יאר אלט, סטודענט פון אוויאציע אין'ם וויניפעג פלייקלוב, איז לעצטן אונטן נעטוים עראָפלאן, און ער איז ארויסגעפאלן פון דער מאשין, אויידער זי האט נאך דערגרייכט דעם באדן. וועג מען איז צוגעפאלן צו אים האט מען אים שוין נעפונען א טויטן.

דער פארשטארבענער איז נעווען ין וויניפעג פאר די לעצטע פאר חדשים, און האט דא בלויז נעלערנט זיך פליגן. ער האט אויבערגעלאָזן שלאָנג, וועלכע איז פון דער פרויי בלויז א פאר וואָכן אלט.

## "די מארענן פון פּארטונאל"

א סעריע פון העכסט אינטערעסאנטע אויסצוגן פון דעם בארימטן בוך פון דר. ערנפריוו (שטאקהאָלמער ראבינער) "צוישן מזרח און מערב" ספעציעל אי־בערגעזעצט פאר "דאס אידישע וואכט"

— פון —

ק. בראָקער

הויבט זיך אן דרוקן

## היינט אין ד. א. ו.

און וועט זיך דרוקן פאר 4—5 טעג

## קאראָלס קאָראָנאציע אָפּגעלייגט, ווייל די קענינן איז ניט צופרידן

בוקארעסט, אוג. 19. — קענינ קא־ראָל פלענער פאר א נרויסער פייערלא־כער קאָראָנאציע דעם הארבסט וועלן ניט דורכגעפירט ווערן. עס וועלן איצט אפ־ציעל אנאנסירט, אז אנשטאט אקטאָבער 15טן, ווען די קאָראָנאציע האט נעזאָלט פארקומען, איז די צערעמאָניע אפגעלייגט נעווארן אויף פרילינג 1931.

קיין דערקלערונג וועגן דעם אפלייג ווערט ניט נעגעבן, אויסער דעם, אז דאס וועלט אין א"י, האט דער קאמיטעט אויף זיין לעצטער זיצונג באשלאָסן דורכצופיר־א טעג־טאָג זונטאג, דעם 14טן סעפטעמ־בער. פרויענלאכע ארגאניזאציעס ווערן געבעטן צו האלטן דעם ראשון פרויי.

## נאנקינער רעגירונג דערציילט וועגן גרויסע זינן איבער רעבעלן

נאנקין, אוג. 19 — די נאציאנאליס־טישע רעגירונג אננסירט גרויסע זינן אויף די שלאכטפעלדער קעגן די רעבעל ארמייען פון צפון כינע. אין די הויבע רעגירונגס קרייזן זאגט מען שוין אפילו פאראויס, אז צום בירגער־קריג וועט באלד נעמען א סוף מיט א פולן זיג פאר דער רעגירונג.

די אפטימיסטישע שטימונג איז א רע־זולטאט פון דעם זיג פון די רעגירונגס ארמייען, וואס דאס פארכאפט צוריק פון זייערע פעלדער. אין א סך ארבעטס־לאָזע פעגינען זיך נאָך אין די שטעט און שטעטלאָך אין מערב קאנאדע.

## מראָאָמא איז שטארק פארשפּרייט צווישן די מענאָניטן אין מאניטאָבא באריכטעט דאָקטאָר

א באריכט פון דר. פ. וו. דושעקסאן, דירעקטאָר פון מאניטאָבער דעפארטמענט צו פארהיטן פון קראנקהייטן, פאר דער דר. א. ה. בורוס קאמיסיע, אין דער לע־גיסלאטור נעבוידע, צייגט, אז די אנשטע־דיקע פארשפרייט צווישן די מענאניטן אין דרום־מזרח מאניטאבא.

אן אונטערזוכונג פון'ם נעווארפענע דע־פארטמענט, ווי דער דאקטאר דערציילט, האט נעווייזן, אז נאכצע צען פראצענט פון דער באפעלקערונג פון די מענאניטן קא־לאניעס ליידעט פון טראכאמא. דאס איז אן אנשטעקטיקע קראנקהייט, וועלכע, ווען זי ווערט פארלאזן, פארורזאכט אפט בלינדקייט.

פון 7.900 מענאניטן־וואס זיינען אונ־טערגעזוכט נעווארן, דערקלערט דער דאק־טאר, ליידן 713 פון טראכאמא. 1,113

## דר. מארטין בובער באשטימט פראפעסאר פון רעליגיעזער ווי־סנשאפט אין פראנקפורטער אוניווערסיטעט

בערלין, אוג. 19 (איטא).— דר. מארטין בובער, דער אינטערנאציאנאל באר־וואוסטער אידישער געלערנטער און פילא־זאף, איז באשטימט געווארן אלס פראפע־סאר פון רעליגיעזע וויסנשאפטן אין פראנקפורטער אוניווערסיטעט, איז דא באקאנט געווארן.

## נאנקינער רעגירונג דערציילט וועגן גרויסע זינן איבער רעבעלן

נאנקין, אוג. 19 — די נאציאנאליס־טישע רעגירונג אננסירט גרויסע זינן אויף די שלאכטפעלדער קעגן די רעבעל ארמייען פון צפון כינע. אין די הויבע רעגירונגס קרייזן זאגט מען שוין אפילו פראָאוים, אז צום בירגער־קריג וועט באלד נעמען א סוף מיט א פולן זיג פאר דער רעגירונג.

די אפטימיסטישע שטימונג איז א רע־זולטאט פון דעם זיג פון די רעגירונגס ארמייען, וואס דאס פארכאפט צוריק פון זייערע פעלדער. אין א סך ארבעטס־לאָזע פעגינען זיך נאָך אין די שטעט און שטעטלאָך אין מערב קאנאדע.

עס קען מעגלאך זיין אז שפעטער צו ווען עס וועט זיך אנפאנגען דאס דרשען וועלן זיך פארטרן מער ארבעטער, אבער ענדליך זיך אין די בערג פון'ם נעגנט, האט

## פאשיסטישע פארטיי צייגט איבער א מי-ליאָן מיטגלידער

רוים, אוג. 19. — לויט א באריכט פון דער פאשיסטישער פארטיי, זיינען אין דער פארטיי איצט 1,040,508 מענער, 106,756 פרויען און 41,680 אונ־יווערסיטעט סטודענטן.

אין דער פארטיי זיינען אויך דא 21,055 יונגע פאשיסטישע מיידלאָף, און 1,816 אוניווערסיטעט פראפעסארן.

אין'ם באריכט ווערט צוגעגעבן, אז פאר דער שאפונג פון דער פאשיסטישע פארטיי זענען נאר 150 טויזנט קינדער ווערן באאורנט דעם זומער אין די פאשיסטישע זומער־קא־לאניעס.

## דר. בעראָל קאָראָנאציע אָפּגעלייגט

וואשינגטאן, אוג. 19. — דר. בעראָל, דער פרעזידענט פון דער אמעריקאנער אסטראָנאמישער אסאָציאציע, וועלכער האט זיך פארלאנגט צו האבן א קאָראָנאציע אויף זיין פרוי, איז נעווארן אפגעלייגט, ווייל ער האט ניט נעקענט באקומען קיין בילעטן.

## ווייל ער האט נישט נעהאט קיין בילעט, האט מען אים נישט אריינגעלאָזט צו זיין אייגענער קאָראָנאציע

וואשינגטאן, אוג. 19. — דר. בעראָל, דער פרעזידענט פון דער אמעריקאנער אסטראָנאמישער אסאָציאציע, איז נעווארן אפגעלייגט, ווייל ער האט ניט נעקענט באקומען קיין בילעט צו זיין אייגענער קאָראָנאציע.

דר. בעראָל האט זיך נעוואָלט אריינלאָזן אין זיין אייגענער קאָראָנאציע, וואס ער האט אליין אויפגעשטעלט, אבער ווען ער איז אנגעקומען צו דער טיר האט אים דער שומר נישט אריינגעלאָזט, ווייל ער האט נישט נעהאט קיין בילעט.

דר. בעראָל האט נעמאכט א גרויסע מי־הי, ווען ער האט נעזען, אז ער קען ניט אריינקומען, האט ער אנגעהויבן צו שרייען אויף דעם שומר, אז ער וועט אים אפילו ניט לאָזן אריין אויף זיין אייגענע קאָראָנאציע.

דער שומר האט אים נעענטפערט, אז ער האט נישט קיין רחמנות אויף אים, ווייל ער האט נישט נעהאט קיין בילעט.

דר. בעראָל איז נעווארן אזוי בייז, אז ער האט זיך אפילו נישט נעוואָלט אומקערן צו זיין אויטאָ, נאָר ער האט זיך נעשטעלט אויף דער טיר פון דער קאָראָנאציע, ביז ער האט נעזען, אז ער קען ניט אריין, האט ער זיך אומגעקערט צו זיין אויטאָ, אבער ער האט נישט נעוואָלט אוועקפאָרן, ווייל ער האט נישט נעהאט קיין בילעט.

## אנב - אורחא

פון מארק

### מען שמייסט אידן!

אידן שמייסן אלע.

וועגן שונאים איז דאָך אפגערעדט: זיי מוען עם מיט סאריסטישן פארנעגינן און מיט אזא רציחה, אז דאָרט וואו זיי לייגן אוועק א האנט זאָל שוין מער קיין גראָז ניט וואקסן.

אבער ווי עס איז דער שטיינער מיט א יתום, שמייסן אונז אויך גוטע פרייגט,— פעטערס, מומעס, קרובים און סתם גוטע און פרומע לייט, וואָס רעכענען עם פאר א מצוה אריינצוצימבלען מצוות און מע־שים טובים אין דעם יתום, נעבאך . . .

אמאל האבן אונז מיט פייערדיקע רי־טער נעשמיסן אונזערע אייגענע נביאים. חיינט צימבלען אונז ארויס, לויט זייערע שוואכע כוחות, לחבריל אלף הבדלות, אונ־זערע מאדערנע זשורנאליסטן, מוסריזא־גער, פעליעטאניסטן, און ווער ניט!

* * *

און אזוי האט איבער אונזער נאנצן פראָנט נעמאכט אן אמאקע אונזער פרייגט, איינדאר איש־הורוויץ (אין "דאס אידי־שע וואכט" נעכטן, אינ'ם ארטיקל "פאר־שייענע נאטורן").

נו, איז די מיינסטע שמיץ, מוז איך זאגן, האבן מיר כשר פארדינט, — אפילו די שמיץ, וועלכע דער רעדאקטאר האט, וויי מיר זעט אוים, צוליב טאקטישע טעמים, נעאמבט מילדער, אונטערלייגנדיק א קי־שעלע . . .

איך מוז מודה זיין, אז איך ציטער אויף אריין אונזער פאלק ישראל אין א שוואכן פונקט פון־ציט צו־ציט. אז אלע טוען עס, בין איך אויך א פעטער, און טו אויף מיין חוב צום יתום . . .

אבער איך טו עס מיט רחמנות. איך ניב די שמיץ אין "אינסטאלמענט". צו בים־לאָך — עס זאָל עס לייכטער קאָנען פאר־טראָגן.

אבער פרייגט איש־הורוויץ האט זיך פארנומען אריינצוטיילן אלע שמיץ אויף אמאל, און מאקע על חטא שחטאנו און על חטא שלא חטאנו.

דאָרף מען דאך האבן א הארץ פון א טאטער, — און איך מוז זיך שוין אייג־שטעלן פאר אונזערע אידן!

* * *

איך האב דוקא ניט מורא פאר דעם, טאָ־מער וועט חלילה אן אנטיסעמיט דורכ־לייענען דעם דאזיקן ארטיקל, און וועט דאן זאגן: "אהא, איר זעט, אידן, אליין גיבן צו אז זיי זיינען אזעלכע־און־אזעל־כע".

מיין כלל איז, אז פאר אנטיסעמיטן האבן מיר ניט וואס מורא צו האבן, וויייל זיי וועלן אלצאיינס שלאָגן, ווען נאר זיי וועלן האבן די געלעגנהייט דאס צו טאָן. יערנפאלס האבן מיר ניט וואס צו זוכן אויספיינען זיך פאר זיי, סיידן זיי אויף צופוקעניש: וויייל וואס פיינער מיר זיי־נען, אלץ מער ברענט אין זיי די רציחה.

אבער פאר אזא אליין איז עס שוין צו־פיל אויף איין מאל. איר וויייס דאך, אז מען האלט א אינגל אין איין איינשמועסן אז ער איז א לאָ־יוצלח אויף אלע נעביטן, וועט ער עס אנהויבן גלויבן און וועט שוין במילא קיינמאל קיין לייט ניט וועלן . . .

* * *

איינעטלאך זיינען די אלע חסרונות וואס פריינט אויסגערעכנט אינ'ם ארטיקל ניט קיין גרונט־חסרונות.

די איידן אין איטאליע, למשל, וועט קיינמאל ניט ארויף אויס'ן זינען, אז עס איידל טרויער, איר וויייס דאך, אז מען אנדערע 'סטאנדארדס' זעט דאס אויס פאר גוואלדיקע חסרונות.

ס'איז אזוי בלויז א פראגע פון סביבה. דא אין לאנד, מיט אנדערע מנהגים אז אנדערע 'סטאנדארדס' זעט דאס אויס פאר גוואלדיקע חסרונות.

א איד אין רוסלאנד נעמט אן פאר נאנץ נארמאל צו זיין ניט פינקטלאך אין צייט.

ס'איז בלויז א פראגע פון סביבה. דא אין לאנד, מיט אנדערע מנהגים אז אנדערע 'סטאנדארדס' זעט דאס אויס פאר גוואלדיקע חסרונות.

נעמט, למשל, די פראגע פון אופענקט־לאכקייט אין צייט, — דאס איז א רר־סישער שטריך אפשר מער, ווי א אידי־שער.

אדער נעמט די נוינונג פון די אידן צו דעמאָנסטראציע, צו טומלדיקייט, צו הוי־כע אויסדרוקן פון נעפילן, — דאס איז כאראקטעריסטיש פאר אלע פעלקער מיט ווארימען דרום בלוט אין זייערע אדערען. די איטאליענער, למשל, רייבן פונקט ווי די אידן מיט די הענט און זיי־נען אפשר נאך טומלדיקער ווי די אידן.

אבער ווען איר רעכנט אויס אזויפיל אידישע חסרונות אין אין אטעם, דאן ווערט עס זייער אן איינדרוקספולער סר־הכל, און עס זעט אוים, אז אלץ וואס מיר האבן נעטאן, איז וואס מיר האבן אויבער־נעמומען די חסרונות פון אלע פעלקער.

* * *

אין דער אמת'ן זיינען די אלע חסרונות וואס פריינט אויסגערעכנט אינ'ם ארטיקל ניט קיין גרונט־חסרונות.

די איידן אין איטאליע, למשל, וועט קיינמאל ניט ארויף אויס'ן זינען, אז עס איידל טרויער, איר וויייס דאך, אז מען אנדערע 'סטאנדארדס' זעט דאס אויס פאר גוואלדיקע חסרונות, וועט זיי נעקינסטלט לויט זייער מוסטער, מיט די גויאישע מעלות, וואס קלעפן זיך צו זיי — וויי א צילין־דער הוט צו א קוימען־קערער ביי דער ארבעט.